# Charlas de Aprendizaje OLPC

# Charla 14: Reporte BID Modelos Uno a Uno

# 11 de Mayo 2011

# Resumen

Esta semana tuvimos la discussion del documento del Banco Inter-Americano de Desarrollo que se titula “Modelos Uno a Uno en América Latina y el Caribe Panorama y perspectivas” por Eugenio Severin y Christine Capota. Christine Capota participo de la charla como invitada especial para conversar sobre este trabajo. Nos enfocamos en la tercera seccion del documento “Un modelo de implementacion de Uno a Uno” que pone especial énfasis en la experiencia de aprendizaje de cada estudiante, y menos en la tecnología, ademas propone una integracion sistemica que considera simultáneamente la infraestructura, los contenidos, la formación, la participación de la comunidad y el desarrollo de la política. Las siguientes preguntas sirvieron para guiar la charla:

* ¿Cómo nos encontramos respecto a las recomendaciones de implementación?
* ¿Qué podemos aprender y qué podemos aportar a la propuesta de integración sistémica propuesta?
* ¿Cómo podemos mejorar las estrategias de publicación y divulgación de nuestros programas para que queden bien representados en este tipo de documentos?

# Enlaces Compartidos

Nueva actividad Sugar: <http://activities.sugarlabs.org/en-US/sugar/addon/4437/>

Evaluaciones Ceibal: <http://www.anep.edu.uy/anepweb/servlet/main004?403>

Evaluacion Ceibal 2010: <http://www.anep.edu.uy/anepdata/0000031610.pdf>

# Participantes

1. Claudia Urrea – Boston
2. Walter Bender - Boston
3. Melissa Henriquez – Miami
4. Janet Melchor - Mexico
5. Pedro Cuellar – Rwanda
6. Desire – Rwanda
7. Julia Reynolds - Rwanda
8. Irma – Argentina
9. Mary Gómez – Paraguay
10. Pacita Pena - Paraguay
11. Sdenka Salas – Peru
12. Jose Miguel Garcia - Uruguay
13. Carolina – Costa Rica
14. Christine Capota

# Transcripción

<Presentacion participantes>

<ClaudiaU> ChristineC: voy a contarte un poco quienes estan ahora en el chat

<ClaudiaU> Desire, Julia estan en Ruanda, son del equipo de OLPC en este pais, estan ahi para apoyar el proyecto

<ClaudiaU> Carolina\_CR: esta en Costa Rica en una fundacion que esta comenzando un proyecto nuevo en este pais

<ClaudiaU> walterbender: esta en MIT, y es el creador de Sugar> con un grupo de personas del mundo

<ClaudiaU> Maria esta en Paraguay, pertenece al grupo de aprendizaje

<ClaudiaU> MelissaHT: trabaja conmigo desde Miami

<ClaudiaU> sdenka: es una maestra lider/formadora y esta en Puno, Peru

<ClaudiaU> Pacita esta a cargo del grupo pedagogico de Paaguay Educa

<ClaudiaU> Irma\_uptic: esta en La RIoja, Argentina

<ClaudiaU> y Janetm trabaja tambien para OLPC desde Mexico

<ClaudiaU> ChristineC: UY\_Jose\_Miguel, como su nombre lo indica esta en Uruguay (Ceibal)

<ClaudiaU> no se quien olvide, pero seguro entran otras personas mas tarde...

<ChristineC> Es muy agradable conocer a todos ustedes! Hay mucha gente cuyo trabajo admiro> Estoy usando la traducción español-eng> por lo que cualquier excusa motivos traducciones divertido!

<ClaudiaU> ChristineC trabaja para el BID, y es una de las autoras del documento que compartimos para la charla de hoy

<Irma\_uptic> Muy interesante este documento

<ClaudiaU> gracias ChristineC por aceptar la invitacion y acompanarnos esta manana!

<ChristineC> Buenos dias a todos> Gracias a ustedes!

<Janetm> que bien, un gusto tenerla en el chat!

<Inicio charla>

<ClaudiaU> Yo voy a pedir a ChristineC que nos hable un poco de los objetivos, solo unos minutos, y nos diga los planes a futuro

<Carolina\_CR> Claro, escuchemos (leamos) a Christine

<ChristineC> Es muy bueno tener la oportunidad de hablar con todos los que en realidad es en el campo, una aplicación de todos estos proyectos uno-uno> perdon, no me gusta el 'translation' voy a escribir en espanol, por favor perdon mi espanol, se que no es perfecto!

<ClaudiaU> no te preocupes ChristineC, este es un grupo muy amigable!

<Irma\_uptic> En La Rioja, Argentina es muy incipiente la implementación del Proyecto de las XO así que nos sirve el recorrido transitado por ustedes.

<ChristineC> jaja okay, gracias :)

<ChristineC> Como muchos de sus habilidades, los fondos del BID muchos de uno a uno los proyectos> mejorando la calidad de educacion en la region es una prioridad muy alta para nosotros

<ClaudiaU> tal vez te ayudan un poco las preguntas que habiamos planteado para la charla... que te parece?

<ChristineC> What I meant ot say, is that the IDB funds many one-to-one projects and we've noticed that policy makers often focus purchasing hardware, and the emphasis of our paper is to shift the conversation back to education quality> and also provide an overview of projects in Latin America and the Caribbean, because the information that is availale is quite scattered

<ClaudiaU> dice ChristineC que uno de los objetivos era presentar informacion (un resumen) de los programas de Latinoamerica y el Caribe por que la informacion a veces es muy escasa> y tambien darle un giro a la conversacion en temas de uno a uno, que a veces se queda en la compra de las maquinas, y no hace enfasis en otros aspectos de las implementaciones

<ClaudiaU> Una de las primeras preguntas deberia ser nos sentimos como proyecto ante las recomendaciones que hacen, y ademas que recomendaciones podriamos hacer cada desde nuestrae experiencia desde el campo

<ChristineC> Claudia, eso seria fantastico.> La verdad es que estamos muy abiertos y queremos aprender de sus experiences

<ClaudiaU> ChristineC: lo que te puedo decir es que ninguno de los proyectos que estan representados aqui estan enfocados unicamente en la tecnologia unicamente> o que alguien me desmienta!!!!

ClaudiaU> como nos vemos al respecto? que aspectos creemos que podemos mejorar?

<Carolina\_CR> si, me parece muy bueno tener un panorama más amplio y el artículo cubre temas para ver estas experiencias de forma integral

<ClaudiaU> alguno tiene algo que decir al respecto?

<Irma\_uptic> En La Rioja, hacemos hincapie que este Proyecto no es de tecnología, sino esencialmente educativo e implica una nueva propuesta didáctica e institucional

<ClaudiaU> Irma\_uptic: se dan otros componentes como los que menciona este documento? o como crees que puede mejorar?

<Irma\_uptic> Se está trabajando en la actualización de los docentes, aunque también se trabaja con las familias, con las comunidades

<Carolina\_CR> en nuestro proceso que estamos iniciando en Costa Rica hemos aprendido de las experiencias de otros países y por eso nos sirvió como checklist revisar este documento: que no sea un proyecto solamente de tecnología, que es una oportunidad para repensar y reorganizar la oferta educativa, la importancia del apoyo y acompañamiento

<Carolina\_CR> a mí me hizo falta más información y datos sobre las experiencias en educación no formal > con lo que hemos hablado en estos chats sé que hay muchas experiencias en educación no formal que deberían tomarse en cuenta en estos informes

<ClaudiaU> Carolina\_CR: de acuerdo! Creo que es algo a lo que OLPC le ha dado bastante valor, y que ha tomado mucha fuerza, sobretodo en algunos proyectos

<ChristineC> Si, totalmente de acuerdo. Especialmente si los ninos pueden llevar los XOs a casa

<Carolina\_CR> exacto y aprovechar las experiencias extra-clase!

<ClaudiaU> ChristineC: lo que nosotros pensamos es que eso se revierte a lo formal de una manera que puede acelerar algunos procesos.... solo a traves de los maestros el cambio no se va a lograr.. tienen que ser estrategias multiples

<Irma\_uptic> los niños las están usando para descargar juegos y muy pocas veces para realizar tareas educativas

<ClaudiaU> en resumen, encontramos que este tipo de documentos es util, pero que podria incluir mas informacion en experiencias no formales, que no estan bien representadas

<ChristineC> @Irma\_uptic eso es verdad> Es importante que los ninos utiliza los laptops en una manera productiva durante las horas fuera de escuela

<walterbender> Irma\_uptic: los datos que vi de Uruguay sugieren que los niños están haciendo algo más que jugar...

<ClaudiaU> cuentanos un poco walterbender! Es una de las conversaciones que he tenido con ChristineC y su grupo

<Irma\_uptic> son pocas las escuelas que trabajan sistemáticamente con las XO, porque los docentes todavía no las incorporan en sus actividades áulicas

<Ambientes No Formales>

<MelissaHT> el componente extracurricular es algo que estamos promoviendo de manera explicita > como elemento necesario no unicamento como opcional

<ClaudiaU> dos de los grupos que mas han trabajado en esto son Paraguay, y Nicaragua..> y creo que Maria y Pacita pueden dar testimonio de los aprendizajes poderosos de los ninos... > lo mismo sucede en Rwanda, donde Julia y Desire te pueden hablar de estas experiencias

<ClaudiaU> ChristineC: te recomiendo que desde el campo hables con Pacita, Maria, Felix (que no esta aqui), Julia y Desire

<Carolina\_CR> ChristineC nosotros que estamos empezando sí que hemos querido aprender de estas experiencias no formales y el equipo de OLPC nos ha ayudado mucho en eso

<Julia> Sí, debo confesar que es un poco difícil de seguir la conversación por completo debido a la traducción, pero para nosotros, trabajando con los niños fuera del horario escolar es una obra clave que tratamos de promover la

<ClaudiaU> perfecto Julia!!!

<MelissaHT> totalmente de acuerdo julia

<Julia> Es importante trabajar con los niños fuera del horario escolar, no sólo porque crean cosas poderosas, pero ayuda a demostrar a los maestros y los padres que la dinámica tradicional del aula puede cambiar

<ChristineC> Me interesa saber mas sobre actividades no-formal dirigidas vs. no dirigidas

<ChristineC> una de las razones porque enfocamos tanto en la educacion formal en el informe es porque el BID trabaja mas con los systemas formales, pero quizas hay oportunidad para trabajar con organizaciones que estan haciendo algo no-formal, dirigido

<sdenka> o en todo caso, propiciar que los sistemas formales, permitan el ingreso del aprendizaje no-formal

<ClaudiaU> todos los programas que mencione antes: Nicaragua, Paraguay, Ruanda... estan tomando ventaja de lo poderoso del aprendizaje no formal (lo que hace el nino con su maquina) que estan haciendo todo el tiempo actividades para reforzar esos espacios.. talleres con ninos, son maestros y ninos, etc.

<Irma\_uptic> esto es un gran reto para nuestro sistema educativo

<ClaudiaU> no es que vaya en contra de la escuela, es que son espacios donde es posible mostrar el potencial y donde se acelera lo que puede pasar en la escuela

<sdenka> los sistemas formales no pueden evaluar el impacto del aprendizaje no-formal y sería bueno sugerirles que cambien de punto de vista

<Guia de implementacion de OLPC>

<MelissaHT> en estos momentos estamos editando la guia de implementacion de OLPC y tomamos en cuenta una integracion sistemica tambien> nuestro rol consiste en dar apoyo a los equipos locales, transmitir las ideas en las que creemos sobre el aprendizaje, y apoyar en la estructura que el equipo dara a sus proyectos> Es un proyecto educativo, no de hardware

<Janetm> Efectivamente la guía de implementación de OLPC es un recurso util para atender diferentes aspectos enfocados a cubrir necesidades en el entorno para que el programa uno a uno sea exitoso, a través del camino recorrido de otras implementaciones

<ClaudiaU> de acuerdo Janetm! Nosotros hacemos recomendaciones en aspectos muy similares a los 5 propuestos por el BID: Infraestructura, Contenidos, Capacitacion, Participacion comunitaria, Politicas, etc

<ChristineC> MelissaHT me encantaria oir mas de tus experiences.

<MelissaHT> pues como trabajo con las capacitaciones iniciales, hacemos enfasis en los aspectos que consideramos imprescindibles...> liderazgo del equipo, enfocarse en el aprendizaje no en aprender a usar la tecnologia, en integracion curricular...

<MelissaHT> pero va de la mano un buen apoyo tecnico que haga posible muchas de las ideas > un equipo tecnico que de soporte y que trabaje muy de cerca con el equipo pedagogico

<Carolina\_CR> si, y esa es la integración sistémica de la que se habla

<Evaluaciones de Impacto>

<sdenka> En Perú, el sistema educativo quiere ver resultados en el aprovechamiento académico y en mi opinión la evaluación del impacto a nivel de aprendizaje NO debe basarse sobre pruebas estandarizadas que no detectan las habilidades que los niños estan adquiriendo

<UY\_Jose\_Miguel> Si. Hace poco se publicó la evaluación 2010, y las diferencias entre programas usados es impactante...

<ClaudiaU> no solo en mi trabajo, pero ya datos mas serios del trabajo de los ninos en lo no formal, guiado y no guiado!!

<ClaudiaU> podrias compartirnos esta informacion UY\_Jose\_Miguel?

<Carolina\_CR> sí, sería muy bueno leer esa información

<UY\_Jose\_Miguel> Estoy buscando el documento para linkearlo. Pero lo interesante es que en 2009 las actividades mayoritarias eran escribir y navegar, y en 2010 se deiversifican mucho más...

<UY\_Jose\_Miguel> Todas las evaluaciones educativas están en http://www.anep.edu.uy/anepweb/servlet/main004?403

<walterbender> UY\_Jose\_Miguel: la diferencia entre las escuelas pobres y ricos era interesante

<ChristineC> Gracias!

<Irma\_uptic> Las actividades más usadas son Navegar, Escribir, Grabar, Memorizar, Pintar, Calculadora

<Carolina\_CR> gracias!

<ChristineC> En nuestra evaluacion en Peru tambien encontramos diferencias entre los estudiantes ricos y pobres

<ClaudiaU> Gracias!

<UY\_Jose\_Miguel> El documento en cuestión está en http://www.anep.edu.uy/anepdata/0000031610.pdf en la página 10

<ClaudiaU> Irma\_uptic: me parece que el primer reporte de Uruguaym en un anio, arrojo algo similar

<UY\_Jose\_Miguel> Navegar, Escribir, Paint, Labreinto, Biblioteca, Grabar, e-toys, Otras (en ese orden)> Allí también hay referencias sobre distintos niveles de acceso...

<Irma\_uptic> hay muchos docentes que les piden que lleven las máquinas algunos días

<ClaudiaU> Tortugarte tambien, no es cierto walterbender?

<walterbender> la "calidad " de la escuela influye en el orden

<Irma\_uptic> y otros que no las lleven, según comentarios de los padres

<UY\_Jose\_Miguel> Impacta la gráfica de la página 2, sobre acceso por quintiles de ingreso...

<ClaudiaU> Irma\_uptic: me parece que esto tambien es un proceso... proyectos como Maine vivieron algo similar y llevan mas de 5 anios

<walterbender> En las escuelas de "alta calidad", Tortugarte es más popular

<Irma\_uptic> ok, estamos dando los primeros pasos

<ClaudiaU> el secreto es como acelerar esto a traves de estrategias de motivacion, informacion, capacitacion, acompanamiento, actividades dirigidas y no dirigidas en lo no-formal, etc

<UY\_Jose\_Miguel> Y lo que hacen los maestros también. En iguales escuelas, iguales familias, etc, los porcentajes de máquinas rotas son bien distintos...

<ClaudiaU> ChristineC: para que estes en contexto.. actividades como Tortuarte, Etoys y Scratch requieren que los ninos programen. Estas son de especial interes para nosotros por que permiten la construccion de conocimiento y la FLuidez Tecnologica en su maxima expresion> en esto se centra mucha parte de la filosofia Construccionista, base fundamental de OLPC/SUgar

<walterbender> Interesante medir el impacto de estudiantes como Christofer, un desarrollador de software de 12 años de Uruguay ... no el único.

<Carolina\_CR> cómo son las escuelas de alta calidad?

<ClaudiaU> escuelas de rentimiento mas alto

<Janetm> que diferencias ChristineC?

<ChristineC> En el Perú, encontramos que el nivel de educación de la madre tenía una correlación con la forma en que el uso de ordenadores portátiles afectados aprendizaje

<Julia> Este interesante hallazgo ChristineC!

<walterbender> existe una clasificación oficial ... que los factores en contra Urbana y Rural, ricos vs pobres ...

<sdenka> En la zona rural de Perú, es aun grande el porcentaje de madres analfabetas, un problema aun por resolver en mi país

<ClaudiaU> ChristineC: uno de los temas que tenemos pendiente retomar es el de formacion de maestros, si quisieran venir

<Irma\_uptic> qué bueno!!

<Reporte del BID>

<Carolina\_CR> a mi me interesa saber como proponen promover esa redefinición del uno a uno

<UY\_Jose\_Miguel> Aquí se armó mucho revuelo con ese informe del BID...

<ClaudiaU> UY\_Jose\_Miguel: con el que estamos leyendo, o con el informe de Peru?

<UY\_Jose\_Miguel> Con el que mandaron ayer...

<ChristineC> UY\_Jose\_Miguel me encantaria saber mas

<UY\_Jose\_Miguel> Sobre el informe, o sobre la evaluación?

<ClaudiaU> UY\_Jose\_Miguel: por que hubo problemas con el reporte que se compartio ayer? cuentanos un poco

<ChristineC> Cuando digieste que se armo mucho revuelo, estas hablando del informe (panorama) 1:1 del bid?

<ClaudiaU> bueno tal vez UY\_Jose\_Miguel pueda contarte un poco directamento

<UY\_Jose\_Miguel> El tema es que la prensa lo tomó como que el modelo 1:1 era muy caro e ineficiente, y tuvo que salir la gente del BID a desmentirlo...

<UY\_Jose\_Miguel> Además, muchos de los datos con que trabajaron no reflejan la situación de Uruguay, que ha cambiado mucho en dos años, llegando a la saturación total.

<ClaudiaU> quiero retomar una pregunta de Carolina\_CR, de "a mi me interesa saber como proponen promover esa redefinición del uno a uno"?

<Carolina\_CR> sí ClaudiaU me parece importante

<ChristineC> la pregunta de Carolina\_CR si es muy importante

<Carolina\_CR> me parece que el lenguaje es muy poderoso y puede leerse de muchas formas

<ChristineC> y vale una discusion. la verdad es que todavia, los gobiernos son muy interesados en el hardware.

<Carolina\_CR> por eso me pareció interesante esta redefinición

<ChristineC> con nuestra redefinicion, queriamos poner mas enfasis en el aprendizaje, y cambar la oferta educativa

<ClaudiaU> ChristineC, Carolina\_CR... este fue uno de mis comentarios al reportte

<Irma\_uptic> muchos políticos creen que la brecha digital se acorta con el acceso al equipamiento y en eso ponen el acento

<ClaudiaU> como es la redefinicion que se hace del uno a uno diferente de lo que estamos haciendo?

<ChristineC> por ejempo, presentamos nuesta analysis de costo a unos ministros, y se quedaron sorprendidos que el costo de una programa 1:1 es mucho mas que el costo de los laptops

<Carolina\_CR> la forma de comunicarlo...hay muchas personas que no conocen de este tema y lo ven por fuera entonces pueden tener una idea distinta a la nuestra

<ClaudiaU> de acuerdo Carolina\_CR, yo generalmente en mis presentaciones hablo de aprendizaje por nino

<Carolina\_CR> hay un video de negroponte que explica tambien muy bien eso asi como lo estas diciendo

<ClaudiaU> no de la tecnologia, por que en realidad lo que OLPC busca a traves de maquina, software, y estrategias que el nino pueda aprender de la forma que le sirva

<UY\_Jose\_Miguel> Si. Convencer que gasten en equipos es más fácil que convencerlos en gastar en formación o generación de recursos digitales innovadores...

<walterbender> en el otherhand, puede redirigir algunos de los costos: la formación en construccionismo vs instruccionismo no es más caro

<ClaudiaU> de acuerdo!

<ChristineC> ClaudiaU, creo que tenemos una punta de vista muy similar

<ClaudiaU> Si, especialmente para proyectos de Gobiernos, es mas dificil convencer que no es solo el hardware, y la infraestructura.... pero los programas desde fundaciones y otras organizaciones son diferentes

<UY\_Jose\_Miguel> Lo que pasa que la formación instruccionista responde mejor alas pruebas estandarizadas internacionales... :(

<ClaudiaU> y lo que quiero que quede claro es que en este grupo hay esa claridad, pero hay un estereotipo del programa de OLPC que debemos romper

<ChristineC> ClaudiaU, es cierto> una cosa que aprendi es que en realidad son modeloS uno a uno> los diferentes implementacions son tan diferentes

<ClaudiaU> los retos son similares, los programas tienen cosas comunes y cosas tan diferentes

<MelissaHT> por tanto resultados son tan distintos

<ClaudiaU> y por eso son importantes estos espacios

<ChristineC> Muy importantes> y la verdad es que hay pocos espacios como estos

<ClaudiaU> me parece que hay un trabajo por hacer con respecto a la informaicon disponible de los programas, para que sea facil para organizaciones como el BID poder referenciar bien nuestro trabajo> pero igual ChristineC, te comparto esta pagina con muchos recursos y referencias de todos los programas en la region

<ClaudiaU> <http://wiki.laptop.org/go/Recursos_en_espanol> > y muchos recursos que hemos venido curando ahi> aunque confieso, en nombre del grupo que no hacemos el mejor uso de ellos

<Janetm> Claudia, tal vez esta un poco fuera del tema, pero aprovechando la presencia de alguien de BID quiero preguntar: ¿Cual es el camino a seguir para que el BID apoye un programa 1 a 1, sea mediante gobierno u organizaciones civiles? Algun link o referencia será de mucha utilidad. Gracias!

<Cierre Charla>

<ChristineC> mi email is ccapota@iadb.org> para mantener en contacto, podemos continuar la conversacion

<ClaudiaU> ChristineC: habra un resumen con esta charla que te estaremos enviando.. y formas de continuar la conversacion

<ChristineC> okay, gracias claudia

<ChristineC> me encantaria continuar la conversacion

<ClaudiaU> alguien tiene un comentario adicional?

<Janetm> ChristineC ¿Cual es el camino a seguir para que el BID apoye un programa 1 a 1, sea mediante gobierno u organizaciones civiles? Algun link o referencia será de mucha utilidad Mi correo janet@laptop.org

<ChristineC> Janetm te escribo a tu correo

<Janetm> Excelente chat, ojala pudiera continuarse en miras de mejorar en las implementaciones donde participamos. ok ClaudiaU

<Janetm> Gracias!

<ChristineC> estamos empezando un projecto en honduras> y poniendo mas enfasis en evaluaciones rigorosos

<ClaudiaU> bueno.. gracias a todos por participar... y a ChristineC especialmente por entrar este dia a conversar con nosotros

<ClaudiaU> Evaluacion es otro tema de gran debate y recurrente, que seguro trabajaremos aqui en este espacio nuevamente

<ClaudiaU> un abrazo a todos y saludos!

<Janetm> Buen día!

<ClaudiaU> buen dia

<Irma\_uptic> saludos a todos!!

<ChristineC> Para el BID, estamos enfocando en la integracion holistica, poniendo mas enfasis en los otros componentes

<MelissaHT> gracias igual

<ChristineC> Gracias a todos :)

<PedroRwanda> gracias

<PedroRwanda> buen día

<ClaudiaU> buen viaje PedroRwanda